

# ¡Lánzate ya! 2<sup>de</sup>

## Unidad exprés 17 El agua, un elemento fundador

Una ciudad edificada sobre el agua, p. 165

*La agente Antonia Scott está en los subsuelos de Madrid.*

–Fui sobre agua edificada, mis muros de fuego son –dice Antonia, en voz alta, para infundirse ánimo<sup>1</sup>.

Cuando Antonia piensa en Madrid, no piensa en la puerta del Sol, en el Museo del Prado o en la puerta de Alcalá. No, ella piensa en el mural de la plaza de Puerta Cerrada. [...] Si hacía bueno, se sentaba en la terraza con sus apuntes, frente al gran mural de Alberto Corazón. Sobre un fondo color violeta, un pedernal<sup>2</sup> sumergido en agua golpea una piedra de sílex que desprende chispas. Encima de ellos, la leyenda:

–Fui sobre agua edificada, mis muros de fuego son –repite Antonia. [...]

Aunque los madrileños lo hayan olvidado, el mural de Corazón representa al primer emblema de la ciudad de Madrid, datado en el siglo XII. Un pedernal<sup>2</sup> y una piedra de sílex, y acompañándolos, esa hermosa leyenda en castellano<sup>3</sup>, que Antonia sigue repitiendo en voz baja, como un mantra mientras intenta orientarse con los planos del subsuelo[...]. Son antiguos, de hace más de dos décadas, así que está teniendo problemas. Pero lo que ella busca no tiene veinte, sino mil cien años.

Los árabes que fundaron la ciudad en el siglo IX la llamaron *Magerit*, que significa “lugar abundante en aguas”. Había decenas de arroyos, riachuelos y pantanos<sup>4</sup>. Y por debajo de ellos, un acuífero<sup>5</sup> formado hace diez millones de años, con más de 2.600 kilómetros cuadrados de extensión, y 3.000 metros de profundidad en algunos puntos.

Juan Gómez-Jurado (escritor español), *Reina roja*, 2018

1. *se donner du courage* 2. *(ici) un mur de silex* 3. en español 4. *ruisseaux et marécages* 5. *nappe phréatique*

¡Los baños árabes no son un invento reciente!, p. 167

“Hacer nada, pensar cero”. Ese era el eslogan publicitario con el que se anunciaba una cadena de baños árabes hace unos años. Y esa es la filosofía que acerca ahora a miles de personas a la cantidad de nuevas instalaciones de este tipo que proliferan por las ciudades andaluzas: desconectar, relajarse con los masajes y escapar del estrés de la vida diaria en la neblina<sup>1</sup> de los contrastes de temperatura. Los balnearios urbanos se han convertido en<sup>2</sup> un sinónimo de ese pequeño lujo de dejar la mente en blanco<sup>3</sup>.

Pero si bien el turismo de bienestar, salud y belleza es un invento reciente, el uso del agua para lograr<sup>4</sup> esos objetivos universales viene de lejos. Dan testimonio cada uno de los centenarios de baños o hammam que hay repartidos por todo el territorio nacional de pasado musulmán. En desigual grado de conservación han llegado hasta el presente: algunos como ruinas casi derruidas; otros como monumentos muy visitados y algunos como objeto de ambiciosas rehabilitaciones.

Belén Rico (periodista española), *Pasado y presente de los auténticos baños árabes*,

Diario de Sevilla, 19/02/2023

1. brume 2. sont devenus 3. se vider l'esprit 4. réussir

## La recuperación de las acequias de al-Ándalus

La civilización andalusí dejó un colosal legado arquitectónico y cultural admirado en medio planeta. Pero no solo. También protagonizó una revolución agrícola sin precedentes que sembró<sup>1</sup> de canales de riego la Península Ibérica. Solo en Granada y Almería hay catalogadas más de 24.000 kilómetros de acequias andalusíes, muchas de las cuales aún hoy, un milenio después, continúan en uso [...].

“Las acequias antiguas recargan los acuíferos<sup>2</sup>, regulan los ciclos hídricos, evitan la erosión y protegen la biodiversidad”. [...]

En su forma de evaluar la eficiencia, una gota de agua debe ir para la producción agrícola, pero otra debe servir para regar los acuíferos y una tercera para mantener la biodiversidad. Esa es precisamente [...], la función que jugaban las acequias de tierras andalusíes, que tomaban el agua de la lluvia y el deshielo<sup>3</sup>, y parte de ella se filtraba para cumplir con el ciclo hídrico y el sostenimiento de los ecosistemas [...].

En su opinión (de Martín Civantos), lo moderno no pasa necesariamente por “tecnificar” sino que hay que aplicar una óptica “multifuncional” que piensa en el conjunto<sup>4</sup> del medio natural. “Eso es lo moderno. Modernizar es también restaurar y conservar”, subraya.

<https://www.elcorreoweb.es>, 24/08/2024

**1.** qui a disséminé **2.** rechargent les nappes phréatiques **3.** dégel **4.** l'ensemble

## Évaluation – Guide pédagogique

### Un invento árabe contra la sequía

En un contexto donde la sequía amenaza a varias regiones de España, la necesidad de encontrar soluciones se vuelve imperativa. En Andalucía, los embalses<sup>1</sup> han alcanzado niveles alarmantes, lo que ha llevado a la advertencia de cortes de agua en grandes ciudades por parte de las autoridades. Ante esta crisis, algunos pueblos han recurrido a una antigua técnica árabe enterrada bajo tierra como posible salvación.

La iniciativa surgió en Cañar, un pueblo en las estribaciones<sup>2</sup> de Sierra Nevada, donde los vecinos decidieron rescatar y restaurar una red de canales de agua construida por musulmanes hace más de mil años. Estos canales, parte de un ingenioso sistema de regadío, se basaban en la canalización del agua de deshielo o lluvia a través de acequias excavadas en el suelo.

El proyecto, liderado por *MemoLab* de la Universidad de Granada, ha recibido apoyo financiero y comunitario para revitalizar estas antiguas estructuras. Con la ayuda de voluntarios y comunidades de regantes, se han recuperado más de 100 kilómetros de acequias hasta ahora, con el potencial de alcanzar una red de 3.000 kilómetros en toda la región.

*www.sport.es*, 31/03/2024

**1.** *les barrages* **2.** *les contreforts*